



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **2/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse  
des Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni  
della giunta comunale**

**GEGENSTAND:**

Übernahme der Schirmherrschaft zu Gunsten des Teatro Stabile aus Bozen für die Freiluft-Theatervorstellung „FUORI!“ am 6. Juni 2025 in Innichen

**OGGETTO:**

Concessione del patrocinio a favore del Teatro Stabile di Bolzano per la manifestazione di rassegna teatrale all'aperto "FUORI!" il 6 giugno 2025 a San Candido

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**08.05.2025 - ore 09:30 Uhr**

---

**DER BÜRGERMEISTER**

hat sich in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses, gemäß Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ im Rathaus zur Behandlung des obigen Gegenstandes eingefunden.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

**Happacher Dr. Michael**

**IL SINDACO**

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale come previsto dall'art. 54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" procede alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Assiste il Segretario Comunale, Signor

## DER BÜRGERMEISTER

(in Ausübung der Befugnisse des Gemeindevorstandes im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 27.11.2024 des Teatro Stabile aus Bozen, um Übernahme der Schirmherrschaft für die Freiluft-Theatervorstellung „FUORI!“ am 6. Juni 2025 in Innichen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 7 der Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 24/94 vom 28.02.1994 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher wie folgt lautet:

*1. Eine eventuelle Schirmherrschaft der Gemeinde für Veranstaltungen, Initiativen und Vorhaben muss seitens der betreffenden Träger beantragt und seitens der Gemeinde mit förmlicher Maßnahme zugesagt werden.*

*2. Die Übernahme der Schirmherrschaft nach vorhergehendem Absatz beinhaltet keine finanziellen Zuwendungen oder Vergünstigungen für die Veranstaltungen wofür die Schirmherrschaft gewährt worden ist; die Gewährung von finanziellen Beihilfen oder Vergünstigungen seitens der Gemeinde muss nach den Bestimmungen dieser Verordnung beantragt werden.*

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 4, Absätze 1 und 2 der genannten Verordnung, wonach die Gemeindeverwaltung Vergünstigungen, Beiträge, Zuschüsse, finanzielle Beihilfen und wirtschaftliche Vorteile jeglicher Art gewähren kann, sofern der Antragsteller im Verzeichnis gemäß Art. 37, Abs. 1 der Gemeindegesetzungen eingetragen ist;

FESTGESTELLT, dass der Antragsteller nicht im erwähnten Verzeichnis eingetragen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 4, Abs. 3 der genannten Verordnung, welcher wie folgt lautet: *In außerordentlichen Fällen*

## IL SINDACO

(nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale ai sensi dell'art. 54, comma 6 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“)

VISTA la domanda in data 27.11.2024 del Teatro Stabile di Bolzano di assunzione del patrocinio per la manifestazione di rassegna teatrale all'aperto "FUORI!" il 6 giugno 2025 a San Candido;

VISTO l'art. 7 del regolamento relativo alla concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 24/94 del 28.02.1994 e successive modificazioni ed integrazioni, il quale stabilisce quanto segue:

*1. Un eventuale patrocinio di manifestazioni, iniziative, progetti da parte del Comune deve essere richiesto dal soggetto organizzatore e concesso formalmente dall'Amministrazione comunale.*

*2. La concessione del patrocinio non comporta benefici finanziari od agevolazioni a favore delle manifestazioni per le quali viene concesso; per gli stessi deve essere richiesto l'intervento del Comune con le modalità stabilite dal presente regolamento.*

VISTO l'art. 4, commi 1 e 2 del suddetto regolamento, a norma dei quali l'amministrazione comunale può concedere sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari e vantaggi economici di qualunque genere qualora il richiedente sia iscritto nell'elenco ai sensi dell'art. 37, co. 1 dello statuto comunale;

ACCERTATO che il richiedente non è iscritto nell'elenco menzionato;

VISTO l'art. 4, co. 3 del suddetto regolamento, il quale stabilisce quanto segue: *In casi particolari, adeguatamente motivati,*

*und mit angemessener Begründung können wirtschaftliche Beihilfen zu Gunsten von öffentlichen und privaten Körperschaften, von Vereinigungen und Gruppierungen gewährt werden, um spezifische Initiativen, auch außerordentlicher Natur zu fördern, deren Zweck in der Hilfe und in der Solidarität gegenüber anderen inländischen oder ausländischen Gemeinschaften besteht, welche von Katastrophen oder anderen außerordentlichen Unglücksfällen betroffen sind; die Zielsetzung kann auch darin bestehen, bei Initiativen von öffentlichem Interesse mitzuwirken, wenn die Beteiligung der Gemeinde mit Hinblick auf soziale, moralische, kulturelle und wirtschaftliche Werte besonders relevant ist, in Anbetracht, dass es sich um Werte handelt, die in der von der Gemeinde vertretenen örtlichen Gemeinschaft als solche gefühlt werden;*

FESTGESTELLT, dass das Teatro Stabile aus Bozen mit der gegenständlichen Veranstaltung die Voraussetzungen des besagten Abs. 3 erfüllt;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die beantragte Schirmherrschaft zu übernehmen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom

*l'attribuzione di interventi economici può essere disposta a favore di enti pubblici e privati, associazioni e comitati, per sostenere specifiche iniziative, anche di carattere straordinario, che hanno finalità di aiuto e solidarietà verso altre comunità italiane o straniere colpite da calamità od altri eventi eccezionali oppure per concorrere ad iniziative d'interesse generale rispetto alle quali la partecipazione del Comune assume rilevanza sotto il profilo dei valori sociali, morali, culturali, economici che sono presenti nella comunità alla quale l'ente è preposto;*

CONSTATATO che il Teatro Stabile di Bolzano soddisfa con la manifestazione in oggetto i presupposti di cui al citato co. 3;

RITENUTO pertanto di assumere il patrocinio richiesto;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

DATO ATTO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006,

31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

I9Mv0WiHeFRi+LqklPqctflgCzEu0U1CUCmtm9EpK4k=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

1. zu Gunsten des Teatro Stabile aus Bozen die Schirmherrschaft für die Freiluft-Theatervorstellung „FUORI!“ am 6. Juni 2025 in Innichen zu übernehmen;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol –

pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

1. di assumere a favore del Teatro Stabile di Bolzan il patrocinio per la manifestazione di rassegna teatrale all'aperto "FUORI!" il 6 giugno 2025 a San Candido;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa

Autonome Sektion für die Provinz Bozen  
Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma  
per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---